

Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales Pueblo Rapa Nui

Orientaciones para el educador tradicional y/o docente

Debido a los ritmos distintos desarrollados por los estudiantes en el uso y comprensión del idioma rapa nui, se sugiere para esta cuarta y última unidad, dividir al curso en niveles según contexto, de tal forma los estudiantes que hayan desarrollado mayores habilidades y que en sus familias se utilice más el rapa nui, puedan realizar actividades de fortalecimiento, y también puedan apoyar a los compañeros que estén proceso de avances en sus habilidades lingüísticas.

Al respecto se sugiere estar constantemente felicitando logros, reforzando aprendizajes y llenando vacíos lingüísticos para favorecer la oralidad.

Por otra parte, se sugiere registrar de manera audiovisual, las visitas de los korohu'a, rū'au y de las disertaciones, exposiciones y representaciones ante la comunidad. Estos audiovisuales podrán ser revisados por los estudiantes y sus familias en sus hogares, como una forma de revitalizar idioma, cultura, ceremonia, historia, tecnología y otros aspectos que permiten conocer las actividades realizadas por los estudiantes.

En esta unidad se promueve que los estudiantes observen la naturaleza y reconozcan conocimientos culturales asociados a sus mensajes. Al respecto, te māhina o la luna, se configura como un astro importante para la configuración de conocimiento científico y tecnológico. Se conoce que un calendario de doce meses estaba definido por los ciclos de te māhina / la Luna, comenzando con cada 'Ohiro o Luna nueva. El año se iniciaba con la aparición de Mata Riki o Las Pléyades en dirección este, sobre el horizonte del mar, después del solsticio de invierno. Las fases de la luna, especialmente 'Ohiro / luna nueva y 'Omotohi / luna llena, tiene mucha importancia para definir el momento propicio para la pesca, ciertas plantaciones, fiestas y ceremonias.

La relación entre las personas, naturaleza y el cosmos, ha marcado la vida de los individuos y sus comunidades a lo largo de la historia de la humanidad. En el caso de los rapa nui, han observado las estrellas, su vínculo con las mareas, la luna, los astros; lo que ha permitido generar conocimiento científico en torno a estos aspectos.

El concepto o vocablo “Mata Riki” representa el nombre que se ha dado a una constelación de 7 estrellas conocida como el cúmulo estelar abierto Pléyades. La observación de su recorrido y comportamiento indica que luego de desaparecer por un periodo de tiempo (37 días), se eleva al



Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales Pueblo Rapa Nui

Estos conocimientos transmitidos de generación en generación aún rigen las actividades de las distintas familias de Rapa Nui. El reconocimiento de estas nociones o “mensajes” ha permitido que la actual comunidad siga manteniendo una directa relación con la cosmovisión de los rapa nui de antaño y su vínculo con la naturaleza.

Respecto a las visitas a los mana vai, se sugiere visitar también vestigios de lugares ancestrales. Este sistema permitió plantar hortalizas y frutas y esta tecnología se mantiene hasta la actualidad. Estos jardines de piedra tienen una estructura circular, de entre 1 - 1,5 metros de altura (los de superficie) y hasta 2.50 metros de altura (los de profundidad), por 2 a 3 metros de diámetro. Los cultivos se encuentran protegidos del sol y los fuertes vientos oceánicos, además permite conservar la humedad.

Por otra parte, la unidad propone abordar aspectos toponímicos de Rapa Nui. La toponimia está casi totalmente dominada por vocablos en rapa nui. En ese sentido, la función de asignar nombres a los lugares es también un aspecto muy importante del lenguaje, que está asociado a la idea de mapa, pero no como una mera descripción de puntos en el espacio, sino como una manifestación de pertenencia de un territorio determinado. De tal manera, el vínculo de los territorios con su nombre se torna fundamental para que los niños y niñas también comprendan como se nombra y lo que quiere decir el territorio. (Fuente: Mineduc 2011, Programa de Estudio Segundo Año Básico Rapa Nui).

La unidad también propone indagar sobre actividades que se realizan en el Mahana o te Re'o o Día de la Lengua Rapa Nui. En la actualidad, esta una de las actividades importantes protagonizada por niños, niñas y jóvenes; es una ocasión muy especial para la comunidad escolar Rapa Nui, ya que es el evento cultural en que los estudiantes presentan a sus padres, apoderados, autoridades, korohu'a, rū'au y turistas, todo lo trabajado y aprendido durante el año en torno a la identidad y tradiciones rapa nui.

Los establecimientos organizan a través de estaciones o stands, distintas áreas o aspectos relacionados con manifestaciones culturales rapa nui: artesanías, pinturas, dibujos de petroglifos, collares, vestimenta, y formas de tradición oral como kai-kai, relatos, poemas, cantos, hoko, etc.

Esto representa para toda la comunidad en Rapa Nui, una oportunidad de mantener vivo y fortalecer el uso del idioma rapa nui, compartiendo expresiones que se seguirán transmitiendo de generación en generación.

